

马列著作编译资料

斯大林同法兰西共和国临时政府主席
戴高乐会谈记录

斯大林：关于中央组织局一九二六年
三——八月的工作计划

马克思：克罗茨纳赫笔记（第四本）

马克思恩格斯生平活动文献

恩格斯《反杜林论》中的经济理论问题

蒲鲁东传略

研究列宁《共产主义运动中的“左派”
幼稚病》一书的几个参考材料

马列著作编译资料

第十一辑 目 录

斯大林同法兰西共和国临时政府主席戴高乐

会谈记录 (1)

斯大林会见法国驻苏联军事使团团长柏蒂的

谈话记录 (31)

斯大林：关于中央组织局一九二六年三——

八月的工作计划 (37)

卡尔·马克思：克罗茨纳赫笔记（第四本） (42)

附录 马克思《克罗茨纳赫笔记》中的第四本

笔记本简介 (69)

马克思恩格斯生平活动文献

——其他人给马克思和恩格斯的书信 (75)

保尔·拉法格和劳拉·拉法格 弗·梅林 (97)

恩格斯《反杜林论》中的经济理论问题 亚·马雷什 (107)

威·李卜克内西和海·朗姆有关杜林问题 给恩格斯的若干封信	(146)
法国社会主义运动主要活动家传略选载 蒲鲁东传略	(172)
列宁《苏维埃政权的当前任务》的两个 稿本(摘要)	P·M·萨维茨卡娅(191)
研究列宁《共产主义运动中的“左派”幼稚病》 一书的几个参考材料	(210)
苏联学术界对《黑格尔法哲学批判》写作日期 问题的探讨	刘璋星(227)
《列宁文稿》是列宁思想宝库重要的组成部分 ——介绍《列宁文稿》	刘慧珊(233)
· 小资料 ·	
马克思一家的朋友——卡洛琳·舍勒尔	英 丽(252)

斯大林同法兰西共和国临时政府 主席戴高乐会谈记录*

1. 1944年12月2日会谈记录

会谈时在座的有：维·米·莫洛托夫、苏联驻法国大使亚·叶·鲍戈莫洛夫、法国驻苏联代表罗歇·加罗以及别·弗·波得采罗布。

在互相问候以后，斯大林问戴高乐一路上是否顺利。

戴高乐答，由于苏联政府采取了措施，他和他的同伴旅行条件很好。

斯大林问，戴高乐去了斯大林格勒没有？

戴高乐答，他去了斯大林格勒，这座城市给了他深刻的印象，这座城市的名字标志着现在这场战争进程的转折。

斯大林问，戴高乐是否看到破坏的情形？

戴高乐答，他看到了破坏的情形，但也看到城市恢复工作已经开始。

接着，戴高乐说，他通过鲍戈莫洛夫大使的殷勤帮助，向莫斯科表示了自己想见到斯大林元帅的愿望，大使转告他斯大林元帅

* 1944年11—12月，戴高乐访问了苏联。这是斯大林同他会谈的记录，其中反映了斯大林对当时一些重大国际问题的观点，特译出供参考。斯大林1943年9月15日同法国军事使团团团长柏蒂的谈话记录也一并在本期译载。

同意会见。戴高乐接着说，他同苏联政府的第一次接触，是1942年在伦敦同莫洛托夫的会见。戴高乐补充说，他记得他们当时的谈话内容。现在形势更加明朗了。

斯大林指出，现在情况好些了。

戴高乐说，他同意这一点，并补充说，法国现在差不多解放了，可以看出，不从物质意义上而从精神意义上来说，法国几乎没有受到损伤。尽管有苦难和不幸，全体人民力图使法国恢复成为一个伟大的国家。

停了一会，戴高乐说，法国在1870—1871年、1914—1918年和1940年，都遭到了德国的入侵。法国的一切外交困难，甚至内政困难，几乎都是由此而来的。法国人现在深深懂得，为自己开辟通向美好未来之路的唯一手段，是同其他国家紧密合作。

斯大林问，是谁妨碍法国重新成为一个伟大的国家？

戴高乐答，这首先是德国人，还需要战胜他们。法国人知道苏维埃俄国为他们做了什么，知道正是苏维埃俄国对他们的解放起了主要作用。然而这并不是说，法国人不想指靠自己的力量，只想指靠别人的力量，自己朋友的力量。

戴高乐说，实际上，法国遭受不幸的原因，在于法国没有同俄国站在一起，同俄国之间没有协议，没有有效的条约。其次，法国所处的地理环境，使它没有具备能对付德国的良好地理位置。简言之，法国人被抛弃在不好的边界上了。

斯大林说，俄国和法国未能携起手来，这对我们也是一种不幸，我们曾经深深地感觉到这一点。

戴高乐说，除德国以外，只有俄国和法国在欧洲占有大陆的地理位置。这两国都是德国的邻居，因此都处在德国的威胁之下。过去是这样，将来也是这样。戴高乐说，他不知道斯大林元帅对于

将来是怎样想的,可是无论怎样削弱德国,总还是不够的,因为德意志民族还存在。

斯大林说,问题不在于德意志民族,而在于它的正规军干部。德国人有许多暗藏的正规军干部,他们也善于把这些干部隐藏起来。

戴高乐说,在以法国战胜告终的 1914—1918 年战争以后,法国曾经认为,建立在国际联盟基础上的和平,对于保持和平和安全,就足够了。法国人没有采取必要的解决办法。苏维埃俄国离法国很远,法国又没有做好保卫自身安全的工作。以后就发生了重大的事变,法国人得到了很多教训。法国人懂得了没有苏维埃俄国是怎么回事,存在某种比现实主义思想更加和平的思想是怎么回事。他戴高乐并没有猜想斯大林元帅认为,法国设想无须自己即本国人民付出巨大努力,就能重新恢复自己的实力,保持自己的地位,保障自己的安全。戴高乐说,他知道法国复兴的首要条件,是法国自己的活动,法国人民的活动。法国人民中的青年,愿为本国复兴贡献一切力量;这种爱国主义感情的高涨,是法国人民许多年来没有看到过的。

斯大林说,德国人在这方面帮了我们的忙。他们用自己的占领制度,恢复了各国人民的爱国主义感情。

斯大林然后问,法国工业是否在恢复?

戴高乐答,工业在恢复,但是非常非常之慢。为了了解妨碍工业发展的原因,必须看看运输、煤炭和设备处于怎样一种状况。当盟军进入法国时,他们发现那里有四千多座桥梁被毁,几乎全都是铁路桥梁。尽管如此,法国现在火车还在开行,虽然困难很大。第二,法国战前每年进口四千万吨煤,现在它也非常需要煤。第三,德国人运走了或者破坏了为生产武器特别是大炮所必需的全部设

备。为了装备军队，法国人不得不向美国人要武器，而美国人现在不给。戴高乐说，他设想，法国恢复自己的工业需要两年。

戴高乐接着说，铁矿分布在法国东部各地。亚尔萨斯有四十二座高炉，现在只有两座开工。这是由于无法从洛林运去金属、铁矿石、煤，因为美国军队在那里，还在打仗，这使局势大大地复杂化了。尽管如此，但法国人民有坚强的意志来恢复工业。

斯大林说，我们恢复工业和运输比较容易。斯大林说，他不懂，为什么法国的事情那么不顺畅。斯大林补充说，法国南方各城市的解放相当容易。巴黎也没有进行大的战斗。可见，工业企业是保留下来了。问题在哪里呢？为什么法国工业不能迅速恢复呢？为了有一支强大的军队，就需要装备他们，而没有工业这是办不到的。

戴高乐答，人人都能比他们现在所做的做得更多；他想，法国也能比它现在所做的做得更多。

斯大林说，如果不扩大整个恢复计划，如果稍微推迟民用工业的恢复，军事工业大概可以恢复。

戴高乐说，战前法国有两万二千台机车。现在法国只有五千台机车，其中好多台还被用于军事运输。戴高乐说，他举这个例子，是为了说明法国在恢复自己的工业方面所面临的困难。然而法国人为了不依赖他人，一定要恢复自己的工业。法国未能迅速恢复自己工业的主要原因，是交通线被破坏了。

斯大林问，戴高乐的军官干部情况如何？

戴高乐答，1940年，德国人几乎俘虏了全部法国军队和全部军官。剩下的只有少量军官，这些人当时在非洲，现在他们正同从非洲调到法国的军队一道在前线作战。但是大多数法国军官不是被俘，就是牺牲了。

斯大林解释，他之所以问这个问题，是因为在红军所经过的一切国家，在波兰、罗马尼亚、匈牙利、南斯拉夫，德国人到处都搜捕军官干部，把他们运往德国。斯大林说，他猜想，他们在法国也是这样做的。斯大林问，是不是宣布过全体法军为战俘？

戴高乐答，1940年，在德国人迅速推进期间，几乎全部法军都被俘了。留在后方的军官，后来也被德国人逮捕并运往德国，其中有些人背叛了祖国，同维希合作。戴高乐继续说，这样一来，法国现在几乎没有军官干部，正在培养新的军官干部。

斯大林问，戴高乐的飞行员够不够？

戴高乐答，他的飞行员很少，那些原在法国的飞行员则需要重新学习，因为他们四年没有飞行了，除此以外，他们也不了解现代的飞机。

斯大林说，在我们前线，由法国飞行员补充过的“诺曼底”航空团，战斗得很好。

戴高乐说，这他知道，法国人为在俄国同德国人作战的本国飞行员自豪。

斯大林说，这是些优秀的飞行员，如果戴高乐需要飞行干部，我们可以把这些飞行员归还法国。

戴高乐说，这些飞行员在俄国这里作战，给我们的共同事业带来很大好处。

斯大林说，要是有足够的干部，我们可以把这些飞行员扩编成一个师。

戴高乐说，他可以为此提供人员。

加罗补充说，法国有大量青年人愿意学习飞行。

斯大林说，也许法国飞行学校少吧。

戴高乐答，那里学校少，并且器材也不足。

戴高乐说，法国政府感谢苏联在法国参加欧洲咨询委员会问题上所起的作用。法国人知道，正是苏联政府力争就这个问题同伦敦和华盛顿达成协议。法国人知道这一点，并为此表示感谢。

斯大林指出，这是符合我们的利益的。

斯大林问，法国人怀念贝当的多吗？

戴高乐答，在法国也许有人怀念贝当，但总的说来很少人怀念他。戴高乐补充说，他应当声明，在法国人中间，甚至在维希所管辖的人里面，跟着德国走的人是很少的。

斯大林问，魏刚在哪里？

戴高乐答，德国人把他送到德国去了。德国人对魏刚没有表示足够的谢意。

斯大林问，甘末林在哪里？

戴高乐答，他也被送到德国去了。戴高乐补充说，所有这些人都是过去的人物，今天他们就象并不存在一样。

戴高乐接着说，对于法国来说，一件大事情是，法国将来对德国所处的地理位置，要使法国能够掩护和加强自己，要使它的军队能够经常保持警惕。对于法国人来说，在地理上历史上能够掩护法国的一条线，就是叫作莱茵河的那条河流。法国人认为，根据一切理由，莱茵河应当是在东方对付德国和德国威胁的最后壁垒。也有其他的壁垒，可是需要实际的地理上的壁垒。法国人的意见就是这样。

斯大林说，这样说来，法国人大概打算把普法尔茨和莱茵兰并入法国了。

戴高乐说，如果使莱茵区脱离德国而合并到法国，那将是一个好的解决办法。也许它的北部即鲁尔矿区，应当建立另一种制度，即不是法国制度而是国际制度。至于说到整个莱茵区，它是应当脱

离德国而并入法国领土的，因为这从政治、经济、军事观点来看，都是必要的。

斯大林问，盟国是怎样看待这个问题的呢？

戴高乐说，这个问题 1918 年曾经提出过。克列孟梭那时建议把莱茵区转交法国。盟国没有接受这个建议。那时他们找到了一个临时解决问题的办法，这个办法，后来事变证明，是不成功的。德国人进攻了。戴高乐说，他认为，盟国在走向真理的道路上有进步，但也许他们还没有达到完全的进步。

斯大林说，就他所知，英国人正在研究另外一套计划，这就是将莱茵—威斯特伐利亚地区置于国际管制之下的建议。戴高乐所谈的是一种新的意见，他斯大林第一次听到这种意见。斯大林说，需要了解盟国在这个问题上的意见。

戴高乐说，他希望这个问题能在欧洲咨询委员会内得到讨论。

斯大林说，俄国很难反对这一点。

戴高乐说，要是英国人和美国人在历史上和地理上处在莱茵河畔，就象法国人一样，那么问题就会用另一种方法解决了，但是他们不论历史上或地理上都不处在那里。他们关心的是别的事情。法国人确信这一点；不论是他们或俄国人都为此付出了最昂贵的代价。这对今后是一个教训。

斯大林说，英美军队在这个地区同德国作战。斯大林说，他认为，需要听取英国和美国的意见，没有他们这个问题是解决不了的。

戴高乐答，他同意需要和英国、美国一起行动的看法。但是需要解决问题，因为新的和平应当是长期的和平，而不仅仅是 1945 年的和平。美国人和英国人不会总是待在莱茵河畔，法国和俄国却总是要留在自己的位置上。

斯大林说，最近两次战争表明，大陆各国的力量不足以制服德国。没有英国和美国军队的帮助，是难于战胜德国的。需要考虑到两次战争的经验。虽然英国和美国远离莱茵河，但对于在取得胜利中起重要作用来说，它们还是很近的。两次战争的教训就是这样。

戴高乐答，这是对的，然而英国人和美国人是在大家都已看到的情况下才进行干预的。戴高乐说，他指的是法国几乎亡了国。要是能找到一种解决办法，使法国和俄国在对德战争一开始就具有优越的条件，那将符合所有人的利益，也符合英国人和美国人的利益。戴高乐说，他不信英国人和美国人不理解这一点。

斯大林说，那更好。

斯大林接着说，边界本身不能解决问题，虽然它有利于对德战争的顺利进行。斯大林说，我们这里也有人认为，喀尔巴阡和特兰西瓦尼亚是俄国的天然边界。但是要把边界推到特兰西瓦尼亚或喀尔巴阡是十分困难的。我们也不坚持这一点，因为解决问题的不是边界，而是优秀的军队和优秀的指挥人员。

斯大林说，他请求戴高乐谅解他。问题在于，我们俄国人不能不同英国人和美国人会谈而单独解决这个问题。不仅这个问题，别的许多问题，如果撇开自己的盟国，不设法达成共同的决定，我们也都解决不了。

戴高乐说，他也认为，这个问题以及有关德国的所有其他问题，都应当由盟国共同解决。接着，戴高乐说，在莱茵区建立国际制度对法国有不方便之处。采纳了这种制度，法国的直接安全就要依赖其他国家的善良愿望和准备状况了。

斯大林说，所有国家都互相依赖，为了同德国斗争需要有反德国家的同盟。除了边界问题外，还需要注意互助，因为要消除德国这个危险，仅仅两个国家的军事力量是不够的。斯大林说，不要夸

大边界对保卫国家的意义。如果认为喀尔巴阡山或莱茵河能够解决问题，而军队可以睡大觉，那就会产生幻想，就象相信马奇诺防线、希特勒防线、希特勒东方壁垒而产生的幻想一样。边界上有高山是好的，但这不决定问题。不应当夸大边界问题的意义。

戴高乐说，他不认为，莱茵河本身会给法国造成安全。戴高乐同意斯大林元帅的意见，即建立反德国家同盟有其高度的必要性。上一次战争以后，法国为了达到这种可能曾牺牲一切，因此法国懂得，正确地解决边界问题，还不足以使德国危险问题得到解决。需要有反德国家的同盟，来阻挠德国重新进攻。这种意见，法国政府是支持的。

斯大林说，很好。

莫洛托夫说，1935年曾经同法国订了一个条约^①，但没有得到执行。

戴高乐说，莫洛托夫也许不愿意看到赖伐尔和戴高乐之间的差别吧。

莫洛托夫说，他看到了这个差别，他不过是举一个例子来说明：曾经签订过一个条约，但它只是一纸空文，没有得到执行。

戴高乐说，1935年的条约没有得到批准，但它的内容并不都坏。其中有些东西，已不属于当前议题范围。例如，条约的一系列原则从属于国际联盟公约的原则。今天看，这是不能接受的。但是条约本身并不坏。这是法国政府的意见。戴高乐问，苏联政府对此看法如何？

斯大林指出，1935年的条约不坏，但它没有得到执行。

莫洛托夫说，这个条约的历史对我们今后是一个教训。

^① 指1935年5月2日签订的苏法互助条约。——译者注

斯大林说，这次战争不论对苏联或对法国都是非常艰苦的，它教会了我们很多东西。

戴高乐问，莫洛托夫是否认为，1935年的条约经过修订和补充便可以接受呢？

莫洛托夫答，他几天前读到奥弗鲁阿^①先生在法国外交部记者招待会上发表的声明，他说这个条约已不复存在了。

戴高乐答，条约既然没有得到执行，也就不存在，而现在的问题是要制订新的条约。戴高乐问，莫洛托夫是否认为，1935年的条约可以成为制订新条约的出发点？

莫洛托夫答，他的出发点是斯大林元帅的话：反德国家应当进行协商。

戴高乐说，苏联1942年同英国签订了条约，1943年同捷克斯洛伐克签订了条约。这是好条约。

斯大林说，签订1935年法苏条约时，不是一切都清楚的。后来我们才明白，赖伐尔和他的同事没有把我们当作盟国来信任。他们同我们签订条约，是想束缚我们，不让我们同德国结成同盟。我们俄国人也不完全信任法国人，这种互相不信任把条约给毁了。现在这场战争或者已经消除了这种不信任，或者已经把它降到了最低限度。这是1944年局势区别于1935年局势的地方。法国人现在相信俄国人会同德国人打架，俄国人也相信法国人。这就为条约创造了顺利条件。这个问题需要考虑。

戴高乐对此同意，并说需要考虑这个问题。

戴高乐接着说，他不愿人们把他的话理解成法国对英国或美国抱有某种不信任。并非如此。但他戴高乐知道，新的和平的条

^① 当时的法国外交部新闻司司长。——译者注

件应当是更可靠更实际的。而法国人和俄国人能够带来这种和平条件中的现实主义。戴高乐说,在邱吉尔访问巴黎期间,这样的话他也对邱吉尔说过了。

接着,戴高乐说,迄今为止谈的是西方,但是还有东方。斯大林元帅说,他不认为问题仅由边界决定。他说得对。但边界问题总还存在。不仅德国西部边界问题重要,德国东部边界问题同样重要,因为存在一个德国,需要考虑它的全部边界。

斯大林说,他认为,自古以来属于波兰的土地应当还给波兰人。西里西亚、波美拉尼亚、东普鲁士应当归还波兰。

戴高乐说,据他理解,奥德河应当是德国边界,由此向南,边界应沿着尼斯河,即在奥德河以西。

斯大林肯定这一点,并说,在他看来这是公正的。

斯大林接着说,奥地利应作为独立国家存在。至于捷克斯洛伐克,它在苏台德区的东部边界无论如何应当恢复。斯大林接着说,在同邱吉尔和罗斯福会谈中,涉及到了支解德国问题,但没有作出具体决定。

戴高乐说,他不认为法国会对东普鲁士移交给波兰人表示严重异议。东普鲁士在德国的政策中向来是一个很坏的因素。戴高乐说,这里他指的是东部边界问题,未涉及德国其他问题。

会谈至此结束。

斯大林邀请戴高乐于12月3日共进早餐。

戴高乐对接见和邀请表示感谢。

2. 1944年12月6日会谈记录

会谈时在座的有:维·米·莫洛托夫、苏联驻法国大使亚·

叶·鲍戈莫洛夫、法国外交部长乔治·皮杜尔、法国驻苏联代表罗歇·加罗、法国外交部政治司司长莫里斯·德让以及别·弗·波得采罗布。

戴高乐声明，他和他的同伴请求接见，是为了利用在莫斯科逗留的机会，弄清苏联方面对现已出现和即将发生的问题的意见，并向苏联方面说明自己对这些问题的意见。

戴高乐说，现在正在讨论苏联和法国之间签订条约的问题，这个条约将确定两国将来对德国的立场。法国人认为，也可以在当前事件和时间允许的限度内，同时讨论围绕这个条约而发生的各个问题。

戴高乐指出，在将要讨论的一切问题上，法国人都打算明确地、坦率地发表意见；法国人从不久以前开始，在同俄国人的关系中已经习惯于这样做了。

戴高乐声明，他首先想谈波兰问题。戴高乐说，斯大林元帅知道，波兰和法兰西两个民族之间，由于各种理由，早就存在着感情上的关系。戴高乐说，他愿意由远到近地谈这个问题。戴高乐说，斯大林元帅比他知道得更清楚，波兰和法国是由文明和宗教问题联系在一起的。从很早的时候起，法国就曾徒然地试图保存一个独立的波兰。在上一次战争事变以后，法国满怀对德国的不信任。为了保障自己的安全，它希望波兰能够复兴，成为德国的一个敌人，成为具有反德情绪的一个国家。法国在1918年后力图恢复波兰的独立，这一政策的真正内幕就是这样。贝克^①之流推行的同德国达成协议来反对苏联和捷克斯洛伐克的政策，对法国是巨大的危险。波兰如果对战败了的德国恢复这种政策，对法国和苏联都

① 尤捷夫·贝克(1894—1944)，波兰政治家，1932—1939年任外交部长。——译者注

会是一种危险，这种危险法国人是清楚的。德国向来乐于利用波兰来搞这种政策。这种政策今后也不是不可能有的。

斯大林说，德国是想吃掉波兰。

戴高乐同意这一点，并且说，德国也许想开头利用波兰，然后吃掉它。

斯大林答，当然是这样。

戴高乐说，在他看来，法国和苏联的共同利益，在于使波兰不能恢复这种政策，使德国不能创造条件来复活这种政策。

斯大林指出，组成集团和占领会促成这一点。

戴高乐说，他同意苏联关于波兰西部边界的建议；他认为，沿奥德、尼斯两河划界，将排除德国和波兰达成协议的可能性。

斯大林说，这是对的。

戴高乐说，既然苏联方面同意波兰向西扩展，那也就解决了波兰和苏联之间的东部边界问题。

斯大林指出，波兰和苏联之间的东部边界线是克列孟梭批准的。

戴高乐说，法国对寇松线没有任何反对意见。戴高乐接着说，斯大林元帅认为，波兰应当独立，波兰曾经显示了自己的生命力，他想，这一点他同斯大林元帅是一致的。戴高乐说，法国人认为，如果波兰在西部边界上能够保证得到德国土地，那么波兰东部边界沿寇松线是可以承认的。

斯大林答，这会办到，红军会关心这一点。

戴高乐说，法国人了解波兰问题的状况，即一些波兰人站在这一边，另一些波兰人站在那一边。不知道当整个波兰由红军解放出来时，波兰人民会怎么想。戴高乐说，法国人料想，这方面会有困难。战争给波兰局势注入了很多能促进波兰、法国和苏联之间

的友谊的因素。戴高乐说，他认为有必要讲明，如果在波兰解放的时刻或者在这个时刻以前，法国有机会运用自己对波兰人的影响，它将本着巩固波兰和法国、波兰和苏联友好关系的精神行事。法国认为，它应当同苏联、英国、美国及其他盟国一致行动。戴高乐说，现在法国政府同在伦敦的波兰流亡政府保持着关系，这种关系还在西科尔斯基^①时代就建立了。但是这些波兰人不在波兰，法国政府也很少有实际问题和物质问题和这个政府研究。

戴高乐声明，法国政府注视着事态的发展。一旦波兰领土完全解放，法国人就将对波兰人施加自己的影响，以求达到在他们之间建立同盟，使刚才谈到的关于波兰边界的意见被接受，使波兰采取同苏联和法国公开友好的立场。

斯大林说，这一点他理解。

稍停片刻，斯大林说，他想问问，什么是西欧集团，它意味着什么？

戴高乐答，他不完全明白斯大林元帅指的什么。

关于西欧集团，报刊上谈得不少了，他戴高乐不明白斯大林元帅认为这个问题具有何种意义。戴高乐指出，法国是一个大陆国家，然后说，根据这一次和上一次战争的经验，法国知道欧洲是一个整体。不能想象东欧发生的事会同西欧发生的事没有关联，反之亦然。所有欧洲国家都是一个统一大陆上的国家，任何一种涉及一国的现象，都会涉及其余各国的利益，尽管是间接的。不能把欧洲分割成块。法国人很了解这一点。历史表明，任何集团，不论是西欧的、东欧的、南欧的、北欧的，都是不可能建立起来的。

接着，戴高乐说，然而具有相同利益的人们采取共同的实际行

① 符拉迪斯瓦夫·西科尔斯基(1881—1943)，波兰政治家，1922—1923年任总理，1939—1943年是波兰流亡政府的首脑。——译者注